



Intersteno

www.intersteno.org

International Federation for Information Processing

Internationale Föderation für Informationsverarbeitung
Fédération Internationale pour le traitement de l'information

enews-letter n. 43 - July 2010

This newsletter is published under the responsibility of the Board of the International Federation for Information Processing - Intersteno - and sent to all e-mail addresses of persons participating in the work of the members of Intersteno known to the Board. Contributions to the newsletter can be sent using the form on the website www.intersteno.org. Publication will take place at the discretion of the Board. Responsibility for the contents of a contribution rests upon the Authors and not upon the Board of Intersteno.

Table of Content

Table of Content	1
Paris 2011	2
New release of the INTERSTENO leaflet	4
23-26 September 2010 Competitions and Congress of Parliamentary and court reporters of FIAT - Buenos Aires (Argentina)	5
Technological Options for Capturing and Reporting Parliamentary Proceedings	6
TADEO - A very important and interesting French project to help hearing-impaired people.....	9
Agenda of the INTERSTENO Council meeting in Budapest	12
Meeting of INTERSTENO Deutschland.....	13
Meet our very young competitors	14
Vojtěch Kucza (Czech Republic), Koray Demirbaş (Turkey), Martin Piedfort (France)	
Chinese news	15
National competitions in Baoding.....	15
Meeting with an Italian stenographer	16
What's new	17
ShapeWriter: a new way to keyboard on mobile equipments.....	17
In the past two years, over 100 000 persons learned keyboarding free of charge ..	18
iPhone4 released.....	18
"Speech recognition supporting learning: The future " reports and videos released.	19
New website in Hungary	19
Using Dvorak Keyboard Layouts In OS X Snow Leopard	20
New opportunities for e-learning shorthand	20
The second issue of Revista Taquigrafica has been released	21
Proposal for compulsory shorthand education in the Brazilian law and court schools.....	22

intersteno e-news 43

Paris 2011

In June we released a special issue of our e-news letter with the main information about our Congress and the details of cheap accommodation, especially for young people.

A full document can be seen at www.intersteno.org - Paris 2011 (English and French version). We recap here the main useful information.

Most of the sessions and activities will be organized in the **FIAP Jean Monnet (Foyer International d'Accueil de Paris)**, rue Cabanis 42, 75014 Paris (www.fiap-paris.org) in the 14th district of Paris, located 20 minutes from the quartier Latin, Le Louvre and the Eiffel Tower.

The opening ceremony and the keyboarding competitions will be organized at the **Cité Internationale Universitaire de Paris** (Cité U www.ciup.fr).

The program



Cité Universitaire internationale de Paris

Cité Universitaire internationale de Paris

Sunday 10th July	Opening ceremony and Cocktail
Monday 11th July	Competitions in text production, text correction and word processing

FIAP Jean Monnet

12-15th July	competitions, exhibition, conferences, council meetings, general assembly
--------------	---

Thursday 14th July	Youth Day in Paris «Da Vinci Code race»
--------------------	---

Paris City Hall

Friday 15th July	Price giving ceremony & Farewell Diner
------------------	--

Final excursion

Saturday 16th July	Final Excursion "A la découverte du Vignoble champenois"
--------------------	--



Hotel accommodation in FIAP

Every year **FIAP** welcomes 37 000 young visitors from more than 80 countries. FIAP is granting very good tariffs for the rooms, especially for groups.

The rooms are equipped with bathroom (shower) and telephone. They have all necessary comfort but are not luxurious.

Sheets and towels are changed daily. The hotel has a bar and a lovely garden.

Even with a total of 480 beds, rooms in FIAP are very frequently fully booked. An **immediate reservation** is strongly recommended: **groups of more than 10 persons**: book directly with FIAP, as soon as possible. Follow the instructions on the FIAP site www.fiap-paris.org > **Booking request** or send an email to **Ms Sandra CEBAREC** at cebarec@fiap-paris.org. Please mention **INTERSTENO** as reference.

Individuals and groups less than 10 persons: get in touch with INTERSTENO-France (info@intersteno.fr) , which will help you in booking.

Other suggested accommodations:

- Centre Kellerman (CISP) 17 boulevard Kellermann - Paris 13e Métro: Porte d'Italie (Ligne 7) - Tramway T3 www.cisp.fr - 175 rooms with 363 beds (1 to 8 persons)
- Maisons Internationales de la Jeunesse et des Etudiants (MIJE) Paris 4e - Métro: Saint-Paul (Ligne 1) www.mije.com/paris.html (the fees of this accommodation, include a compulsory dinner cost)

Hôtels in Paris 14, close to FIAP

- Hotel Marriott Rive Gauche****, 17 boulevard Saint-Jacques, Paris 14
- Hôtel Mercure Paris Place d'Italie****, 25 boulevard Auguste - Blanqui, Paris 13
- Hôtel du Lion****, 1 avenue de Général Leclerc, Paris 14
- Montparnasse Alésia**, 147 ter, rue d'Alésia, Paris 14
- Best Western Nouvel Orleans***, 25 Avenue du General Leclerc, Paris 14

- Moulin Vert**, 74, Rue Du Moulin Vert, Paris 14
- Aladin, 14 Rue Des Cordelières, Paris 13 (Place d'Italie)
- Citadines Apart'hotel Didot Alésia***, 94 Rue Didot, Paris 14
- Hotel Ibis Avenue d'Italie, 15, Bis Avenue d'Italie, Paris 13
- Kyriad Hotel XIII Italie Gobelins, 5 rue Veronese, Paris 13.

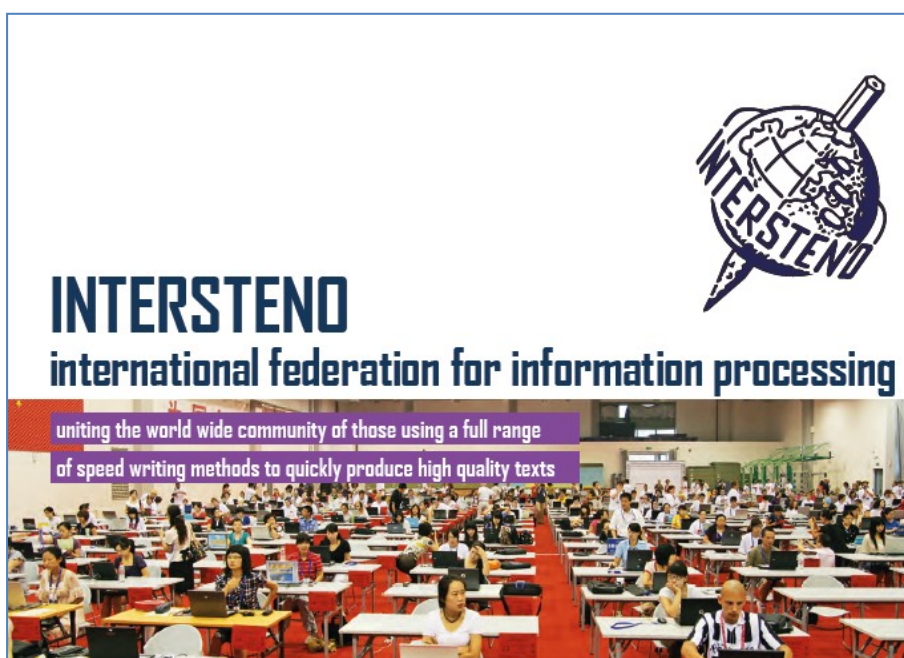
Stay tuned with www.intersteno.fr and www.intersteno.org for updated information.

For a better planning of your stay in Paris we suggest that you read two important contributions offered by the Convention and Visitors Bureau which are available at the page Paris 2011 of intersteno.org:

- Discover Paris (Culture that fits in your pocket - how to have useful information in real-time on your electronic tools)
- Paris for Women

Jacqueline Bertin-Mahieux and Jean-Charles Le Masson are looking forward to meet you in Paris!

New release of the INTERSTENO leaflet



A new version of the INTERSTENO leaflet has been released and will be distributed to all attendants to the American NCRA and NVRA conventions (about 1700 people).

Several improvements have been made, which are included in 12 A5 pages. They give a full explanation of the many aspects and activities of INTERSTENO, as well as of its worldwide organization.

The text is in English, since we are an International Federation and we use it for our main communications, but we hope that each country can prepare a translation in its own language, for a better local presentation.

The PDF version of the leaflet can be downloaded from the home page of our www.intersteno.org website (*Logos and leaflet menu*) and it is carefully prepared to permit digital printing in order to avoid cost of shipments.

23-26 September 2010 Competitions and Congress of Parliamentary and court reporters of FIAT - Buenos Aires (Argentina)

Fiat means **Federación Iberoamericana de Asociaciones de Taquígrafos** and includes the national organizations of Argentina, Chile, Uruguay, Brazil and Spain.



This federation will hold its sixth Congress and competitions meeting in Buenos Aires, when it will also celebrate the 10th anniversary of the founding of FIAT.

INTERSTENO is planning to contribute to this event, even though the date is only shortly before the Council and IPRS meeting in Budapest.

Here follows the message of its President, Mr. Jorge Bravo, who is also Country Representative of INTERSTENO in Argentina.

Dear colleagues

In year 2000, thanks to the drive and the wishes of a group of stenographers, a dream became reality and the American Federation of Associations of Stenographers (FIAT) was born.

In these ten years we have seen it grow in size and importance, even outside of Latin America, something which none of us had imagined. Its existence allowed us to know the peculiarities of the profession of the stenographer in each country, learning from each other and even forging good friendships

But 2010 is not only another year. It is the bicentennial year of Argentina, Chile and Uruguay, and it is the year in which we celebrate the first ten years of FIAT. So it will be a great honour to welcome in Buenos Aires, Argentina, colleagues and court stenographers and parliamentary reporters, as well as teachers and freelance court reporters of Latin America, not only to celebrate but to reflect on the past and present and to project the future, thanks to the improvement and flexibility of new technologies.

Welcome in Buenos Aires from 23rd to 26th September.

*Jorge Bravo
President of FIAT*

Tentative program

Thursday, 23th Sept.	09.30	Arrival of Delegations: registrations and accreditations
	13.00	Lunch at your own choosing
	15.00	Meeting of the Managing Committee of FIAT - (National Senate)
	18.00	Opening ceremony and cocktail. Welcome message of Mr Jorge Alberto Bravo, FIAT President, and of the Presidents of each associated member. Books and photos exhibition
Friday, 24th Sept.	09.00	Latin American shorthand championship (National Senate)

	11.30	Conference: "The quality in the process of revising a steno transcription"
	13.00	Lunch (included in the registration fee)
	15.00	Conference: "Organizational behaviour - Institution - groups and leadership"
	16.15	Coffee break
	16.30	Conference: "Orality in Spanish language - Analysis of speech" "Orality in Portuguese language - Analysis of speech"
	21.00	Dinner with show (Included in the registration fee)
Saturday, 25th Sept.	09.00	Conference: " The work of stenographers far from major cities"
	10.00	Coffee break
	10.30	Conference: "Use of technology - opening new horizons"
	11.30	Conference: "Two hundred years of the first stenographic report at the Cortes Españolas"
	13.30	Lunch (included in the registration fee)
	15.30	Conference: "FIAT: 10 years which influence the future"
	16.30	Coffee break
	17.00	Conference: Topic to be confirmed
	21.00	Final dinner - Prize awarding of the Latin American Steno Championship
Sunday, 26th Sept.	09.30	Meeting of the Managing Committee and Assembly of FIAT
	10.30	Presentation of the next Congress: Introductory words from the new President of FIAT
	12.00	Lunch at your own choosing

Registration fee

Category	In dollars
Registration - 3 nights - single room. Includes all activities of the Congress, Cocktail, Shows, lunch and dinners on 24 th and 25 th .	590 USD
Registration: - 3 nights - double room Includes all activities of the Congress, Cocktail, Shows, lunch and dinners on 24 th and 25 th	490 USD

USD = American dollars

Technological Options for Capturing and Reporting Parliamentary Proceedings

The Office for the Promotion of Parliamentary Democracy of the European Parliament and the Global Centre for ICT in Parliament organized a three-day workshop on "*Technological Options for Capturing and Reporting Parliamentary Proceedings*" hosted by the European Parliament in Brussels from 14th to 16th July 2010. The event follows the dialogue started in a specialized session of the World e-Parliament Conference 2009 held in Washington, D.C., during which participants called for more inter-parliamentary cooperation in this area of work and for sharing available expertise on the implementation of different technological solutions.



Those attending the meeting comprised about 70 heads of reporting offices and staff providing IT services and support to parliamentary reporters. They came from 27 countries many outside Europe, such as Cambodia, Morocco, Algeria, Tunisia, Canada, South Africa, Bolivia, Honduras, Guatemala and Vietnam.

Because Ms Rian Schwarz van Poppel (Board member of INTERSTENO with the specific task of managing the IPRS group) had to travel to the USA to attend the Conventions of NCRA and NVRA, Dr. Fausto Ramondelli took over the task of representing INTERSTENO on this occasion. The meeting was also attended by Ms Lida Horling (The Netherlands) and Ms Simone Bardot (France). All those attending received a message from Ms Schwarz and an update on reporting at the Japanese Diet prepared by prof. Tatsuya Kawahara. In addition, the new Intersteno Leaflet was released.

The work of parliamentary reporting - i.e. the recording of plenary and committee sessions and the production and publication of reports (Hansards) - has changed substantially over the years. Whereas in the past reporters relied mostly on shorthand and traditional stenography machines, over time technological developments began to offer a variety of new tools and instruments enabling easier production of transcripts and providing parliaments with the opportunity to establish a diverse set of reporting practices according to their needs and resources. Examples of these methods include the use of audio recording in combination with electronic document writers or real-time transcription software.

The type of technology chosen by legislatures very often depends on the available resources of the parliament, both in terms of budget and human skills. For example, tape recording can be very cost-effective but offers limited functionality, while the more expensive digital recording provides more possibilities such as the publication of digital audio records on the parliamentary website. More promising is the application of voice recognition technology, although it still involves complexities and additional costs.

Overall, there is a lack of understanding regarding the range of technologies being used around the world for recording and publishing parliamentary proceedings; the benefits and drawbacks of each approach; which technology is more appropriate for a specific context, taking into account the income level disparities as well as language and cultural differences among countries; and what opportunities for bi-lateral or multi-lateral parliamentary cooperation exist, regardless of the development level of each parliament.

The Workshop was structured around four key steps in the workflow - capturing, processing, managing and publishing - and on some of the most commonly used technologies for recording and publication of parliamentary proceedings, such as stenography, speech recognition and digital recording and transcription.


In this scenario Fausto Ramondelli had the opportunity to contribute, illustrating a presentation describing INTERSTENO (which is available at the IPRS page of our website). He underlined that through the years IPRS has proved to be a very interesting forum for all kind of professional reporters, specifically parliamentary and court reporters, and therefore it had a long and deep experience in reporting techniques and reporting and was willing to sustain those countries aiming to develop parliamentary reporting services by sharing best practices and know-how.

He also presented a lecture (with PowerPoint) about the summary reporting at the Italian Senate. This presentation is also available at the IPRS page of our website.



A more detailed report of this important event will be released to IPRS members, country representatives and members of the Scientific and Education Committee at the beginning of September, in order to permit sound contribution to the IPRS meeting in Budapest. At this meeting the first topic on the agenda is Education of new reporters in view of the technical developments in the reporting field and the debates that were held in Brussels are an important source of reference.


Reports and presentations of the whole event are available at this link <http://www.ictparliament.org/index.php/calendar-of-events/325-events-conferences-and-workshops-2010/484-technological-options-for-capturing-and-reporting-parliamentary-proceedings-european-parliament-july-2010>.

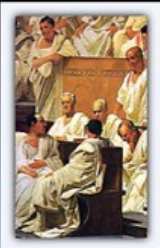


Intersteno
www.intersteno.org


International Federation for Information Processing
Internationale Federation für Informationsverarbeitung
Fédération Internationale pour le traitement de l'information

Through the years
IPRS has proved to be
a very interesting
forum for all kind of
professional reporters,
specifically
parliamentary and
court reporters






IPRS has a long and deep experience in
reporting techniques and reporting and is
willing to sustain those countries that aim
to develop parliamentary reporting services
by sharing best practices and know-how




Intersteno
www.intersteno.org

ambit of presentation
Revision and the Publishing

- ◆ Italian Senate Reporting Service
- ◆ Intersteno www.intersteno.org
- ◆ IPRS – Intersteno Parliamentary Reporters' Section





TADEO - A very important and interesting French project to help hearing-impaired people

Born a few years ago, this project has grown considerably throughout France and has a bright future in which it will continue working toward the goals of total integration and new professional objectives for deaf or hard-of hearing employees.

This ambitious goal is now a reality for a lot of private and public companies, offering equal opportunities, recruitment and thriving management.

Tadeo permits deaf and hard of hearing people to have access to:



Telephone

- Making and taking phone calls
- Getting voicemails: when they're away from the office
- Identification in the company telephone directory •

Meetings

- Participate in meetings like any other colleague
- Speak and be understood
- Be an active live participant

Training

- Access trainings like any other colleague
- The improvement of their professional responsibilities
- Manage their career

The Tadeo project is based on

- a very active Internet platform



Tadeo is the tool for connecting deaf or hard of hearing workers with their colleagues also with visio-conferences.

- professional operators

There are over 500, who efficiently deal with the various kinds of activities (meetings, phone calls) using one of the available technologies:

- visio interpretation in French sign language
- cued language transcription
- instant speech-to-text transcription (stenotype or speech-recognition)
- leap reading associated with transcription
- Operators are also available for the English language. They work in the premises of the organization, but e-working is foreseen in the near future.
- distributed regional organization all over France (Tadeo-Gilde)



- keen management of all operations.

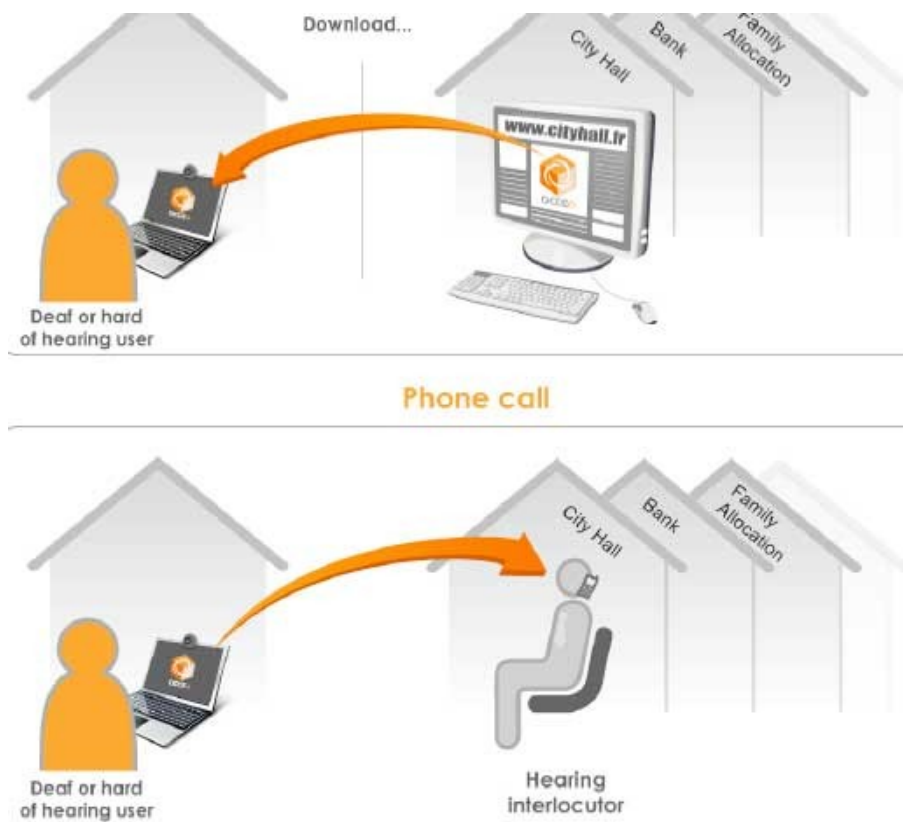
As can easily be understood, this very huge project requires a lot of resources. The demands of professional operators are constantly increasing and this requires investments in the education of new operators as well as on-site training to fulfill the specific needs of the people involved in this kind of communication. The service is available at the moment during office hours throughout the year, but there is an increasing demand to have it available throughout the day.

Customers of the service are important and medium-sized firms, which have constantly grown in quantity and needs in the last three years. Expansion to other customers will take place as soon as new professionals are available.



The professionals make their services accessible to deaf and hard-of-hearing customers who might otherwise be unable to access public use areas.

Customers and employers have access through ACCEO platform, which can easily be downloaded. This tool grants real-time services through an Internet connection without any change in the organization.



We thank Mr. Alain Degli Espoti, General Manager of TADEO for supplying updated information on this project. We hope that INTERSTENO members will be able to appreciate this project during the next Congress in Paris.

gpt

Agenda of the INTERSTENO Council meeting in Budapest

Over 60 persons registered for the Council and IPRS meetings in Budapest, many from distant countries such as the USA, China and Korea, once more proving the vitality of INTERSTENO.

Friday 1st October 2010 ■ 09.00 h	Board meeting
Friday 1st October 2010 ■ 13.30 h	Jury meeting
Friday 1st October 2010 ■ 17.00 - 20.00 h	Council meeting: first session
Saturday 2nd October 2010 ■ 13.00 - 16.00 h	Council meeting: second session
Saturday 2nd October 2010 ■ 16.00 - 18.00 h	Council meeting: third session
Sunday 3rd October 2010 ■ 09.00 - 12.00 h	Council meeting: fourth session

Here are the topics to be discussed during the Council meeting.

- 1 Comments and approval of the President's and Secretary's report (spread beginning September 2010)
- 2 Report of the Congress in Beijing
- 3 Approval of the minutes of the council meeting in Beijing
- 4 Explanations on the budget approved by the Board in January 2010
Rules for reimbursement of expenses
- 5 Investment in the marketing activity, goal of this action and suggestions from the countries

-
- 6 Rules about the use of INTERSTENO logos
 - 7 Updating of INTERSTENO name 'International Federation for Communication and Information processing'.
 - 8 Certification of Jury Members - activity of the Jury in view of the Congress in Paris
 - 9 Proposals from Countries (only the ones registered as at 30th April 2010). Proposals about competitions will be previously evaluated by the Jury which submits final proposals to the Council
 - 10 Internet competition 2010. Internet competition 2011
 - 11 Members: discussion on proposal for application for associated member. Members: approval of new individual members
 - 12 Scientific Committee report (Boris Neubauer)
 - 13 Education Committee (Tang Keliang)
 - 14 IPRS activity (Rian Schwarz-van Poppel)
 - 15 Congress in Paris
 - 16 Procedures for elections in Paris
 - 17 Proposals for Council and Congress meetings after Paris 2011
-

The council will evaluate comments and suggestions that have been sent in by National Representatives up to April 25. Please contact them if you are not aware of your nation's proposals.

Meeting of INTERSTENO Deutschland

On 13th June in Bad Nenndorf (near Hannover) the General Assembly of the Intersteno group of Germany was held.



Ms Waltraut Dierks, President, reported on the well organized trip to Beijing, and added that most probably the next Intersteno Congress in Paris would be an opportunity for a group trip.

During the meeting there was, among others matters, a discussion about the Internet contest, which this year was attended by 60 German competitors.

A proposal was drawn up and sent to the Jury President for evaluation by the the Jury and Council Members. One of the points of the proposal is the suggestion to hold the contest at the end of October or November, since in April-May a lot of other competitions take place in Germany.

The Board of Intersteno Germany was re-elected as previously;

- Waltraud Dierks, President
- Regina Hoffmann, Vice President
- Christine Kuthe, Secretary General
- Stefan Kampfer, Treasurer
- Members: Rita Lehmann and Olaf Rörtgen

The members of the Auditing Committee Gerd Rölleke and Uwe Brüdigam were unanimously re-elected.

Meet our very young competitors

In previous issues we have published the curricula of a few of the best competitors and on this occasion we would like to let you know about three very young competitors who took part in our last edition of the Internet contest.

Vojtěch Kucza (Czech Republic)

Born on 3rd January 1998 in Český Těšín. He studies at ZŠ Dělnická, Karviná-Nové Město and his grades are very good.

In addition to keyboard skills he plays football, is interested in ice hockey and reads adventure literature.



Koray Demirbaş (Turkey)

He was born on August 20th 1998, in Istanbul. He finished his 6th class at Küçük Ülkü Elementary School in June this year.

He started to learn touch typing during the Summer vacation of June 2006 at Şampiyon Kursları. Then he entered the Turkish Internet competitions of 2007, 2008 and 2009. His best result was in 2010.

He studies typing for one hour every day.



Martin Piedfort (France)

He is one of the youngest participants in this year's Internet contest since he was born on 8th November 1997.

He began learning touch typing three years ago and is actively taking part in the contests organised by Zone Dactylo.

He lives in Clermont Ferrand and studies at the Collège Gérard Philippe in the same town.



Chinese news

National competitions in Baoding

As announced in previous issues, the second Yawei Steno competition was held in the Hebei Software Institute in Baoding. This competition is organized by the Vocational-Technical Education Institute of China, the National Occupational Skill Testing Professional Committee and Beijing Stenography Association.

Baoding is located around 140 kilometres south of Beijing. The event successfully ended on June 26th, 2010: 17 schools and 20 training centres totaling 227 competitors took part in the competitions.

The competition was divided into three grades, and 14 competition events. Many stenographers and steno students gained awards.



Meeting with an Italian stenographer



An Italian stenographer, Dr. Marco Cerini, went to Beijing to marry Ms. Zhang Lù. Marco Cerini is a university graduate in Chinese, so he writes and speaks this language. In addition to getting married he took the opportunity to meet the Chinese Stenographer Association. Ms Zhang Lù graduated in the German language and is working at the German Embassy in Beijing.

The meeting with the Chinese Stenographer Association took place on 30th May, and gave the opportunity for an exchange of ideas with Mr. Tang Kewei and Mr Liao Qíng. We thank very much our Chinese friends for the welcome given to Dr Cerini. (gpt)



What's new?

The info herewith is based upon reliable information gathered from various sources but it is not intended as an advertisement of products, services or producers.

ShapeWriter: a new way to keyboard on mobile equipments.



Born from research made by IBM in the early '70 which was inspired by Pitman shorthand this software permits the user quickly to write on Iphone, I pads and similar equipments where it is not feasible to easy use touch-typing.

Words are written by drawing a line across one key to another. You can see how it works by visiting the July e-news menu of www.intersteno.org. and watching the video.

The basic ShapeWriter software is free and features:

- Basic note taking using ShapeWrite gesture keyboard
- Automatic spacing and capitalization
- Case key for cycling through all possible capitalization cases
- Highlight/selection by double tap or sliding over text
- Command strokes (e.g. Cmd-c-o-p for copy)
- Automatic correction of common misspellings
- Support for English input only
- Practice game and competitive scoreboard posting.

An improved version, called ShapeWriter Pro, has a cost and has additional features:

- Landscape mode and orientation lock
- Sorting notes in any order (by date, title)
- Background grid on/off switch
- Customizable fonts
- Customizable notes, colours
- Notes password protection
- Notes content search
- SMS texting support (on iPhone only)
- Support for French, German, Spanish, Italian, and Swedish inputs

On June 2010 Nuance Communication announced that ShapeWriter, Inc. is now part of Nuance. The ShapeWriter continuous touch application has joined Nuance's portfolio of patented text input solutions recognized as the industry's leading predictive text technology. As they bring Shape Writer into the Nuance family, please note that they are suspending downloads of the iPhone, Android and Windows Mobile applications.

In the past two years, over 100 000 persons learned keyboarding free of charge

Self-study of keyboarding is today made easily available by downloading the software from Internet.



A project which encountered much success was set-up by a joint cooperation between a Swiss teacher (Raffaella Signorelli) and an Italian expert of Visual Basic (Claudio Gucchierato). The software (named TutoreDattilo) was originally designed for very young students in elementary schools, and the specific exercises for this kind of students are still available, while an alternative and improved version is devoted to everybody who needs to be able to touch Type.

The latest software version, which was released as 7.1, incorporates several keyboarding versions i.e. American, French, German, Swiss, Russian as well as Italian and related languages.

Thanks to its features and friendly appeal, it is now widely used also in many Swiss middle schools in the Italian part of Switzerland.

In a classroom with an internal net connection, only one copy of the software needs be installed in a shared folder, to which each student can easily connect from his own computer. Accomplishment and grading of the exercises are recorded for each student also in .PDF format.

Teachers are helped in the use of this tool by specific documents. The software is to be used in Windows environments. Support for other OS (such as Mac and Unix) is available in the form of a book upon reimbursement of the printing costs. This contains all explanations and exercises. Video-guides for Italian students are also available.

Have a look at the website www.maurorossi.net/tutoredattilo/ where you can read a presentation in English, French or German (click on the flag in the column on the right part of the screen).

iPhone4 released

As announced earlier, the new version 4 of iPhone took place in June.

Here are the main 'new' features as described by the manufacturers.

iPhone 4 has two cameras: One on the front, which focuses on you and one on the back, which focuses on everything else. FaceTime lets you switch back and forth between them at any time during a video call. All you have to do is tap a button.

FaceTime works right out of the box — no need to set up a special account or screen name. And using FaceTime is as easy as it gets. Let's say you want to start a video call with your best friend. Just find her entry in your contacts and tap the FaceTime button. Or maybe you're already on a voice call with her and you want to switch to video. Just tap the FaceTime button on the Phone screen. Either way, an invitation pops up on her iPhone 4 screen asking if she wants to join you. When she accepts, the video call begins. It's all perfectly seamless. And it works in both portrait and landscape modes.

DISPLAY

The Retina display on iPhone 4 is the sharpest, most vibrant, highest-resolution phone screen ever, with four times the pixel count of previous

iPhone models. In fact, the pixel density is so high that the human eye is unable to distinguish individual pixels. This makes text amazingly crisp and images stunningly sharp.

MULTITASKING

iPhone 4 introduces a whole new way of multitasking. Now you can run your favorite third-party apps – and switch between them instantly – without slowing down the performance of the foreground app or draining the battery unnecessarily. This smarter approach to multitasking is available only on iPhone.

HD VIDEO EDITING

Shoot your own movies in high definition. Capture impressive video even in low-light settings, thanks to the advanced backside illumination sensor and built-in LED light. Then edit and create your own mini-masterpiece right on iPhone 4 using the new iMovie app – with Apple-designed themes, titles, and transitions.

CAMERA

You can take beautiful, detailed photos with the new 5-megapixel camera with built-in LED flash. The advanced backside illumination sensor captures great pictures even in low light. And the new front-facing camera makes it easy to take self-portraits.

"Speech recognition supporting learning: The future " - reports and videos released.

In our last issue of our e-news we reported on the Final Conference of this project. Now all reports and videos are available at <https://www.net4voice.eu/net4voice/Lists/News/>. There are a lot of interesting contributions for our Education Committee members. All comments will be welcomed.

New website in Hungary



The Budapest Helvy Csoport (Budapest Regional group) has opened a new website, full of information about this group of professionals, teachers and students of keyboarding. It includes also on-line training. You can visit it at <http://www.bphcs.gportal.hu/>

We congratulate this group and we are sure that this new feature will help in maintaining and improving the relationships between its components and with INTERSTENO.

Using Dvorak Keyboard Layouts In OS X Snow Leopard

As the majority of our readers already know, Dvorak Keyboard is a keyboard with keys arranged in a more rational way in order to improve speed and quicker practice using touch typing. The arrangement was originally intended for the English language, but now it is also available for the French one.

Unfortunately, up to now no competitor using this keyboard has taken part in our competitions, and we would greatly welcome somebody coming forward the next occasion.

Now Dvorak keyboards are easily available at a reasonable price. Also the software can easily be set up to accommodate this feature.

Selecting and using the keyboard layouts for Dvorak, Left-handed Dvorak, Right-handed Dvorak, or Dvorak with Qwerty commands is now easy also with OS X Snow Leopard, this is claimed in one of the articles devoted to keyboarding on Mac products and released by Ms Ricky Buchanan. You can read full information at <http://atmac.org/dvorak-keyboard-layout-os-x-snow-leopard#ixzz0tvHQsQQk>

It is also very interesting to know more about the exciting life experience of this author at <http://atmac.org/author/rickybuchanan/>.

New opportunities for e-learning shorthand

E-learning is now becoming a viable and easy way to learn many subjects, and an increasing number of web sites are offering this opportunity for traditional shorthand in many languages. A list of these sites is available at the menu *Useful Links* of intersteno.org.

Today we inform our readers about two initiatives: the first is an additional e-learning course devoted to teenagers, prepared by Prof. Waldir Cury, who is a member of our Scientific Committee.



This course (for the Portuguese language) is prepared in an attractive way, with pictures and music. The reading exercises, with pictures, helps in detecting the meaning of some steno layouts if the students cannot immediately understand them.

Please visit www.taquigrafiaemfoco.com.br/teen_curso_de_taquigrafia_online_em_word.htm and enjoy it.

The second activity is the one for French language, offered by **Mr. Richard Flament** who is an Associated Member of INTERSTENO. He is a reporter who has been using shorthand for 31 years, 20 of which were with the European Parliament and European Union, writing up press releases and meeting reports. Until March 2010 he worked as a reporter at the United Nations Headquarters in New York and at present he is on duty at the UN International Court of Justice at The Hague.

As a result of his long experience he is offering a direct, simple and accurate method, which includes 12 lessons for studying the steno alphabet and the rules for simplifying the sounds to be written. It also includes many exercises for gradually improving the speed for capturing the words.

Please visit <http://www.stenographie-en-ligne.com/> or contact him at stenographie@hotmail.com.

We take this opportunity to inform you that the on-line course for Brazilian shorthand offered by **Taquibras** of **prof. Paul Xavier** is now handled with a Moodle platform. <http://www.taquibras.com.br/moodle>. For more information about Moodle platform, please visit our www.intersteno.org - Scientific and Education Committee - e-learning and self-study menu.

The second issue of Revista Taquigrafica has been released

If you have not received this interesting magazine, you can read it at www.taquigrafica.com.

The contents (in Spanish and/or Portuguese) of this issue are:

Author	Title
Fabrizio Gaetano Verruso	The Sicilian Parliament: between tradition and innovation
Tulio Ruben Bilieri	Shorthand in the General Constituent Congress of 1852-1854
Sherry A. Hill	Prince Institute
Isabela Baeza B.	Stenotypist
Nicolás Marino	Introduction to stenotype and informatics
Jorge Bravo	Orality and speech transcription
Waldir Cury	A Shorthand learning course on line, which has been a big success.
Nathercia Martinelle	Shorthand: simple design for the semantic web.
Fernando Altamirano	This is justice! Interview with Paul Xavier
Guillermo Amadeo Castellano	Faithful witness: memories of a Parliamentary stenographer.

Proposal for compulsory shorthand education in the Brazilian law and court schools

The Plenum of the Eleventh National meeting of Unataq / Brazil, which was held last May in Belo Horizonte, approved a proposal which will be submitted to the National Union of State Legislatures and Legislators (Unal), also meeting in Belo Horizonte, for the implementation of a compulsory course of shorthand in the curriculum of courses sponsored by Unal.

The proposal, raised in the speech of prof. Paul Xavier, has been widely discussed by participants of the meeting and immediately communicated to the President of Unal, who supported the idea and opened space in the meeting for the president of the National Union of Taquígrafos-Unataq/Brasil, Marcio Fernandes, to present it officially to the State legislators.

Many thanks to Peter Walker for the revision of these texts

PLEASE DO NOT REPLY TO THE ADDRESS NEWSINTERSTENO@INTERSTENO.ORG otherwise your message will be lost. Please use news@intersteno.org for any additional comments as well as names of persons and entities interested in receiving this message. If you do not want to receive this letter, please send an email stating only UNSUBSCRIBE in the object of the message.

www.intersteno.org

INTERSTENO

International Federation for Information Processing
Internationale Föderation für Informationsverarbeitung
Fédération internationale pour le traitement de l'information

